

M.T.I.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fém-utca 5-7. Telefon: 159-490, 359-590

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

m t i b e l f ö l d i h i r e k

1971. augusztus 22.

bb.1. nagyarányú építkezések az év hátralevő részében - jelentés a budapesti beruházásokról

i gj/k zs

1971. augusztus 22.

gordon judit , az mti munkatársa jelenti :

az év hátralevő részében a budapesti beruházók és kivitelezők egyaránt nagy feladatok előtt állnak . a főváros idei -csaknem hétmilliárd forintos -beruházási programjának nagyobb hányadát ugyanis a következő hónapokban kell végrehajtaniuk . elsősorban az új otthonok építésének kell nagy erőfeszítéseket tenniük . mint ismeretes , az idei lakásépítési program összesen 8 ezer új otthon elkészítését irányozza elő . az év első hat hónapjában 2 399 lakást adtak át rendeltetésnek , a kivitelezőknek tehát december 31-ig több mint öt és felezer lakást kell tető alá hozniuk . az új otthonok jelentős hányada a lakásépítkezésekre kijelölt városrészekben , így újpalotán , Óbudán és Zuglón , valamint Kelenföldön készül el . a többnyire két , két -és félszobás lakások gáz - , illetve távfűtésesek , hideg -meleg vízzel , beépített szekrénnel ellátottak lesznek . az új lakótelepek kapcsolódó beruházásai közül - a jelenlegi helyzetet figyelembe véve - azonban az idén csak a legfontosabbak , a gyermekintézmények készülnek el . összeségében egyébként a budapesti kerületekben az óvodai helyek száma 750-nel , a bölcsődei helyeké pedig ötszázal emelkedik .

/folyt köv ./

-1-

v
h

bb 3. tanévnyitóra készülnek a budapesti egyetemek - több mint 25 ezer elsőéves a hazai felsőoktatási intézményekben

i szö/pá/um z s hgy

1971. augusztus 21.

a nyári pihenést, az építőtáborok munkáját, a kötelező szakmai gyakorlatokat követően ismét tanévnyitóra készül hazánk 74 felsőoktatási intézményének mintegy 80 ezer hallgatója, s csaknem 10 ezer oktatója. a hallgatók között több mint 25 ezren - a nappali tagozaton mintegy 15 ezren, estin kétezernél is többen, levelezőn majdnem nyolcezren - kezdik meg első éves „golyaként”, tanulmányaikat az új tanévben.

budapest hat egyeteme közül háromban már szeptember első napjaiban megkezdődik az oktatás. szeptember 4-én tartják a tanévnyitó ünnepséget hazánk legnagyobb felsőoktatási intézményében, a budapesti műszaki egyetemen. a tanévnyitót követően az egyetem dísztermében mintegy 80 hajdani öreg-diáknak ünnepélyes külsőségek között nyújtják át az arany-, gyémánt-, illetve a vasdiplomát. ugyanaznap lesz a semmelweis orvostudományi egyetem mintegy három és félezer medikusának tanévnyitó ünnepsége a vas-és fémmipari dolgozók kulturtermében. az elsőévesek eskütétele után az „egyetem kiváló doktora”, kitüntetéssel jutalmazzák az arra legérdemesebbeket. a harmadik szeptember 4-én nyitó egyetem, a marx károly közgazdaságtudományi egyetem lesz. várhatóan a tanévnyitóig elkészül az egyetem audio-vizuális bázisa, a makarenko utcában, amely több korszerű laboratóriumával a leendő közgazdászok nyelvi képzésének nélkülözhetetlen eszköze lesz.

arany-, gyémánt- és vasdiplomákat nyújtanak át az eötvös loránd tudományegyetem szeptember 14-i tanévnyitóján, s ugyanakkor ünnepélyes külsőségek között adják át a címzetes egyetemi tanári, illetve egyetemi docensi kinevezésekről szóló okmányokat. az állatorvostudományi egyetem mintegy négy és félszáz hallgatója október 1-én, a medosz székházban találkozik először tanévnyitó ünnepségén. az ünnepség keretében kerül sor a mintegy

80 elsőéves fiatal eskütételére. ugyancsak október 1-én nyit ünnepélyes külsőségek között a kertészeti egyetem is. a több mint 1100 egyetemista tanévnyitó ünnepségén egyetemi doktoravatásra is sor kerül./mti/

--

- 4 -

10.15/7m

t
h

bb 4. tudnivalók a vadászati világkiállításról a nagyközönség számára

i jf/gk/um ie hgy

1971. augusztus 22.

a vadászati világkiállítás rendezősege közzétette a nagyközönség utazásával, belépésével és a rendezvények látogatásával kapcsolatos általános tudnivalókat.

a világkiállítás augusztus 27-én délután 3 órakor nyitja meg kapuit a nagyközönségnek: az utolsó látogatói nap: szeptember 30. a kiállítást reggel 9-től este 9-ig látogathatják a vendégek, a pavilonokat azonban már este 7 órakor bezárják.

a belépőjegyek 12 forintba kerülnek, a diák-és gyermekjegyek 6 forintért árusítják. a világkiállításra esti belépőjegyet is kiadnak, 10 forintos áron; ezzel 17 óra után lehet belépni a területre. az állandó belépőjegy 400 forintba kerül. egy másik állandó belépőjegyet 500 forintért árusítanak, ennek tulajdonosa a kiállítás valamennyi rendezvényét megtekintheti, ideértve a szórakoztató és egyéb műsorokat.

a nemzetközi lovasversenyeken a tribünjegyet 10, illetve 15 forintért árusítják, az állóhely pedig 8 forintba kerül. a hazai lovas rendezvények tribünjegye 8, illetve 10 forint, az állóhely 6 forint. a kutyaversenyek belépőjegyét 10 forintért árusítják. a szórakoztató kutyabemutatók - amelyeket a lovaspályán rendeznek meg - tribünjegye 8, illetve 10 forint, az állóhely pedig 6 forint. a nemzetközi természetfilm-fesztivál hivatásos művészfilmjeinek vetítésére a vörös csillag moziban kerül sor, a film-színház szokásos helyáiraival. az amatőrfilmeket a világkiállítás mozitermében vetítik, a belépőjegy 3 forint.

a belépőjegyeket a fővárosi és a vidéki utazási irodákban, a hírlapárusoknál, a postahivatalokban és az üzemi közönség szervezőknél elővételben meg lehet vásárolni.

a vidéki látogatók kedvezményes utazásra jogosító belépőjegyeket vehetnek igénybe. a jegy tulajdonosa 33 százalékos mérséklésű vasúti jegy váltására jogosult. az igazolványt az indulási állomáson, majd a világkiállítás területén lévő mávkirendeltségen le kell bélyegeztetni./mti/

--

- 5 -

h

bb.5. előtérben: a lakótelepi kiszolgáló létesítmények

1 hi/gk /k cz

1971. augusztus 22.

mintegy tízezer új lakás építőipari kapacitásának megfelelő kiszolgáló létesítményt - oktatási és egészségügyi intézményt, kereskedelmi és szolgáltatóegységet stb.- kell tétő alá hozni a budapesti lakótelepeken 1971-ig - a városi tervezők számításai szerint. a jelenlegi felkészültség azonban az ilyen beruházásokhoz szükséges építőipari kapacitásnak csak 30-40 százalékát biztosítja. a hiányzó kapacitást okozott műszaki fejlesztéssel kell pótolni. a szakemberek szerint ennek legjárhatóbb útja az üzemi panelgyártás erőteljes folytatása, valamint különböző új technológiai megoldások - poliacélváz, gerinclemezes tartórendszer - kifejlesztése. gyorsabb ütemű előrehaladás azonban csak a könnyűszerkezetes, szerelő jellegű építési mód bevezetésétől várható. ezért a budapesti építkezéseknél is fokozás az acél, az alumínium és a műanyag felhasználását, nagyobb arányban alkalmaznak tömegesen előregyártható, szerelt épületelemezeket, amelyek a helyszínen gyorsan összeállíthatók.

a korszerűbb építkezés a járulékos létesítményeknél annál időszerűbb, mert a fővárosi tanács végrehajtó bizottsága a mostani tervidőszakban megvalósuló ellátási létesítményekre magasabb normatívákat állapított meg. például ezer lakásonként az eddigi 8 általános iskolai tanterem mellett még két napközis helyiséget is be kell rendezni, az óvodai helyek számát 75-ről 100-ra emelték, a megvalósuló kereskedelmi létesítmények összes alapterülete csaknem száz négyzetméterrel növekszik stb. a jelentősebb városrészeknél, valamint a kevésbé ellátott területeken a következő időszakban tovább növelik a kapcsolódó létesítmények minőségi követelményeit. jelentős például, hogy az általános iskolai tantervek előirányzata - a kívánalmaknak megfelelően - gyógypedagógiai részlegek létesítését is tartalmazza. az általános iskolákat négy helyen - Óbudán, Zuglóban, Újpalotán és Sashalmon - nagyméretű, teremsporthoz is alkalmas tornacsarnokokkal látják el, s ezeket a tanulóifjúság mellett a lakosság is használhatja. néhány általános iskolában - pesterzsébet, Zugló stb. - nagyobb méretű tanmedencét építenek az iskolások uszásoktatásának elősegítésére. /mti/

-6-

bb 6. lakóházban nem lesz munkásszállás

1 hi/fk/um zs la

1971. augusztus 22.

a fővárosi tanács végrehajtó bizottsága megtárgyalta a budapesti munkásszállások helyzetét, és határozatot hozott: a jövőben a lakóházakban munkásszállás nem létesíthető, az ilyen helyeken berendezett munkásszállásokat pedig fokozatosan felszámolják. a végrehajtó bizottság egyben felkérte a szakszervezetek budapesti tanácsát, a szakmai szakszervezeteket és az érdekelt szakigazgatási szervek vezetőit: gondoskodjanak arról, hogy a kollektív szerződésekből intézkedések történjenek a munkásszállásokon lakók helyzetének javítására, a szállások korszerűsítésére.

az említett rendelkezés végrehajtását nagyban elősegítik majd az olyan beruházások, mint a fővárosi 4. számú építőipari vállalat IX. kerület hámán kató uti 864 személyes munkásszállásának építése. az új létesítményt előreláthatólag az év végéig tétő alá hozzák. a fővárosi szerelőipari vállalat a IX. kerületi Koppány utca 5-7- szám alatt 400 személyes munkásszállót rendez be, ezt a jövő év végén adják át. /mti/

--

bb 7. hírek a főváros életéből

1 gj/um zs hgy

1971. augusztus 22.

szabálysértési eljárás -

tiltott szeszárusítás miatt

változatlanul árusítják a fél-és egy deciliteres szeszitalokat a kőbányai nagyvállalatok melletti csemege üzletek, annak ellenére, hogy ezekben a boltokban a röviditalok forgalomba hozatala tilos. a legutóbbi ellenőrzés során kiderült, hogy például a Jászberényi út 31., a Gyömrői út 103. és a Gergely utca 36. szám alatti boltokban az eladók helyett most a pénztárosok kínálják a kis üveges pálinkákat. ezért a X. kerületi tanács sűrűbben tart ellenőrzést, s ahol szabálytalansággal találkozik, szabálysértési eljárást indít az egység vezetője ellen.

/folyt.köv./

- 7 -

bb 7./hírek a főváros .lyt./um

információs csoport a xvii.kerületi
tanácsnál

szeptember 1-től információs csoportot hoznak létre a xvii. kerületi tanácsnál. a tapasztalatok szerint ugyanis az ügyfelek tekintélyes hányada felvilágosításért fordul a tanácsapparátus dolgozóhoz, s így őket elvonja az érdemi ügyintézés-től. az információs csoport államigazgatásban jártas munkatársai a főbbi között tartási, életjáradéki és öröklési szerződések megkötéséről, hagyatéki, birtokháborítási, eljárások lebonyolításáról, gondozási díjak befizetéséről adnak részletes tájékoztatást, s továbbítják az illetékes szakigazgatási szervekhez a különböző beadványokat. a csoport egyelőre december 31-ig működik, de ha beválik, a kis iroda továbbra is a lakosság rendelkezésére áll majd.

kétszázötvenmillió forint a józsef-
városi lakóházak felújítására

„megfiatalítják„ a józsefvárosi lakóházakat. erre a célra a negyedik ötéves terv időszakában összesen 250 millió forintot költenek. a pénzből csaknem száz épületet hoznak rendbe. a program szerint teljesen felújítják a baross utcai, a bródy sándor utcai, a csepreghy utcai, a dobozi utcai, a józsef utcai, a krudy gyula utcai, valamint a népszínház utcai házakat. részleges felújításra 60-70 millió forintot irányoztak elő. a tervidőszak alatt 650 kaputelefont szerelnek fel, 5 új felvonót építenek, s 44 liftet korszerűsítene. a kerületben fokozott gondot fordítanak a gázprogram megvalósítására is. a következő öt évben 43 épületben térnek át gáztüzelésre. a pontos listát - hogy mely házakat látják el gázfűtő-berendezéssel - ezután állítják össze.
/mt1/

--

bb 8. „elfelejtette„ kijelenteni magát eladott lakásából .
tiz hónapot kapott

1 nn/tr/um zs hgy

1971. augusztus 22.

benke józsefné az utasellátó vállalat büfése - jó üzletet remélt, amikor 50.000 forintért „eladta„ lakását. a pénz is kellett - de otthonához is ragaszkodott, így habozás nélkül elfogadta a felkínált összeget, de nem költözött ki a lakásból.
/folyt.köv./

- 8 -

ln

bb 8. /„elfelejtette„ kijelenteni.....folyt./um

az ügy előzményeihez tartozik, hogy benke józsefné rég óta ismerte szabó józsefnét, illetve ennek lányát oláh sándor-nét, s tudta, hogy oláhék albérletben laknak, meglehetősen rossz körülmények között. egyik alkalmi találkozásukkor szabóné elpanaszolta lányáék nehézségeit. benkéneké viszont elujtságotta, hogy férjhez megy és lakása hamarosan felszabadul. hagyta magát „rábeszélteni„ hogy átadja otthonát a fiataloknak. ebben természetesen befolyásolta a felkínált 50.000 forint is. oláhék több helyről kértek kölcsönt és 1970. december 8-án beköltöztek a lakásba, miután átadták az ígért pénzt. csak hogy benkéneké „elfelejtette„ bevallani, hogy rajta kívül két, éppen javítóintézetben, illetve börtönben lévő fia is ezen a címen lakik hivatalosan, s ő maga sem jelentkezett ki. több sürgetés után benke józsefné megfenyegette „ügyfeleit„ hogy „egész szerződés nem szabályos, tehát nem lehet reklamálni sem. oláhék azonban nem szivlelték meg tanácsát s bírósági utra terelték az ügyet.

a szélhámosnőt a központi kerületi bíróság tiz hónapi szabadságvesztéssel és kétezer forint pénzbüntetéssel sújtotta törvénytelen nyerészkedésért./mt1/

--

- 9 -

ln

bb 9. hajnali villamoskisziklás budán

i vt/fk bzs -cz

1971. augusztus 22.

vasárnap hajnali 4 órakor budán, a mártírok utja és a török utca torkolatában az óbudai kocsiszínből indult 9/a jelzésű villamos - műszaki hiba miatt - /fékdob szakadás következtében/ kisziklott. emiatt 50 perces forgalmi zavar keletkezett. ezalatt a 4-es és a 4/a jelzésű szerelvények elterelve, a moszkva térre közlekedtek, az óbudai pályaudvarról kihaladó 9-es és 63-as jelzésű járatok pedig az árpád hidon, a váci uton, a margit-hidon át érték el végállomásukat.

a bkv ügyeletétől kapott tájékoztatás szerint reggel 5 órától zavartalan a forgalom. /mti/

--

bb 10. több mint 200 közlekedési baleset a kettős ünnepen - tizen fulladtak vízbe

i vt/gk bzs -cz

1971. augusztus 22.

a kétnapos ünnep során - a belügyminisztériumtól kapott tájékoztatás szerint - az országban 212 közlekedési baleset történt /az összesítésben a sérülés nélküli balesetek nem szerepelnek/. ebből 13 halálos volt, 7 életveszélyes, 79 súlyos, 113 pedig könnyű sérüléssel járt. újabb áldozatokat követelt a strandolás is: tizen fulladtak a vízbe.

x x x

a fővárosban, a xiii. kerületi váci ut és dunyov istván utca kereszteződésében rédei géza 51 éves géplakatos a megengedettnél gyorsabban, figyelmetlenül vezette személygépkocsiját és halálra gázolta polacsek ferencné 69 éves nyugdíjast. a rendőrség rédeit őrizetbe vette.

gyenesdiás községben a 71-es uton figyelmetlenül vezette személyautóját klaus dieter beisterfeld, 34 éves nszk-beli állampolgár és elütötte az ut szélén haladó szentpáli jános 71 éves földművest, aki a helyszínen meghalt. a rendőrség a személygépkocsi vezetőjét őrizetbe vette, ügyében a vizsgálat folyamatban van.

pilis község határában ittasan, nem a látási és az utviszonyoknak megfelelő sebességgel vezette motorkerékpárját pálinkás jános 26 éves segédmunkás, az utkanyarban egy fának ütközött és olyan súlyosan megsérült, hogy a helyszínen meghalt.

/folyt. köv./

9.43/bzs

- 10 -

bb 10. /több mint 200 ... 1. folyt./bzs

vásárosdombó és kaposszekcső között a megengedettnél nagyobb sebességgel, figyelmetlenül vezette motorkerékpárját deák ernő 31 éves gépkocsivezető, az utkanyarban az árokba hajtott, felborult és olyan súlyos sérüléseket szenvedett, hogy kórházba szállítás közben a mentőautóban meghalt.

x x x

budapesten az v. kerületben, a vigadó téri hajóállomás közelében heinz schreck 33 éves banktisztviselő, osztrák állampolgár tiltott helyen fürdött és a dunába fulladt.

a balatonszéplaki strandon fürdés közben a vízbe fulladt dezső sándor 8 éves dunaujvárosi iskolai tanuló. /mti/

--

bb 11. agyonszurta élettársát

fk bzs -cz

1971. augusztus 22.

rózsaszentmárton községben lakásuk udvarán mozsár ferencné, 60 éves nyugdíjas családi nézeteltérés miatt kerekedett vita során több késszurással megölte élettársát, szarka imre 59 éves nyugdíjast. a rendőrség mozsár ferencné előzetes letartóztatásba helyezte.

x x x

jánossomorja községben, a nádor utca 19. számú ház előtt cser barnabás 25 éves állami gazdasági dolgozó szóváltás után olyan súlyosan bántalmazta a vele korábban együtt szórakozó guba pál, 46 éves állami gazdasági dolgozót, hogy a szerencsétlen ember a helyszínen meghalt. a rendőrség cser barnabást előzetes letartóztatásba helyezte. /mti/

--

9.47/bzs

- 11 -

10-40

10-40

bb 12. zászlólevonás a parlament előtt és a gellérthegyen

1 vt/gk bzs -cz

1971. augusztus 22.

a magyar népköztársaság állami zászlaját - amely az alkotmány ünnepének tiszteletére két napon át lengett a parlament előtt a kossuth lajos téren - vasárnap délelőtt ünnepélyes külsőségek között, katonai tiszteletadással levonták az árboerudról.

hasonló ünnepélyes aktus színhelye volt a gellérthegy, ahol a felszabadulási emlékműnél ugyancsak katonai tiszteletadással vonták le a nemzeti lobogót és a nemzetközi munkásmozgalom vörös zászlaját.

a zászlólevonásoknál jelen volt pesti endre vezérőrnagy, budapesti helyőrségparancsnok is. /mti/

--

bb 13. tüzet okozott a mozdonyból kipattant szikra

1 vt/gk bzs -cz

1971. augusztus 22.

a lángok martaléka lett a dunakeszi-alagi állami tangazdaság 20 katasztrális hold lábónálló maglucernája. a tüzet egy arra haladó mozdonyból kipattant szikra idézte elő, s jelentős anyagi kár keletkezett. ebben közrejátszott, hogy késedelmesen, az észlelés után csak 25 perccel jelezték a tüzet.

a felelősség és a mulasztás okának megállapítására hatósági vizsgálat indult. /mti/

--

bb 14. az üzbég szszk-ba utazott a zalai táncgyűltes

vid/ká bzs -cz

1971. augusztus 22.

vasárnap reggel 10 napos vendégszereplésre az üzbég szszk-ba utazott a zalai táncgyűltes. a zalai táncosok a vendéglátó hamangau városon kívül fellépnek többek között taskentben és szamarkandban is. műsorukban a magyarországi népi táncok gyöngyszemeit mutatják be az üzbég közönségnek. /mti/

10.23/bzs

- 12 -

bb 15. öntözés hajóról

vid/ká bzs -cz

1971. augusztus 22.

csongrádban, a hódmezővásárhelyi állami gazdaságban működik a dél-alföld egyedüli öntöző hajója, amely csaknem 20 esztendő, de még mindig jó hasznát veszik az aszályos időszakokban. társait sok évvel ezelőtt kiselejtezték, az érdekes kis-hajó valamikor a legkorszerűbb esztető berendezésnek számított, de ma már nem tekintik annak, mert üzemeltetése, utjának a széles csatornának a karbantartása eléggé költséges. a vásárhelyi gazdaságban nagy szárazság idején azonban mindig elindítják, mert még kitűnően működik. három és fél kilométer hosszúságú csatornarendszerben közlekedik és két oldalt 90-90 méteres sugárban ontja az éltető vizet. most kései vetésű kukoricát öntöznek vele. /mti/

--

bb 16. négyszáz millió forint értékű beruházás szolnokon koordinációs alapon

vid/ká/um cz

1971. augusztus 22.

az intenzíven fejlődő, terebélyesedő szolnok városi tanácsa két évvel ezelőtt koordinációs bizottságot hívott életre azzal a céllal, hogy megszervezze, irányítsa az üzemek, vállalatok, intézmények, tanácsai szervek gazdasági együttműködését, s új erőforrásokat tárjon fel a város fejlesztéséhez.

a bizottság eredményes tevékenységére jellemző, hogy 1970-ben a város vállalatainak és szerveinek anyagi támogatásával száztizenkilenc lakás épült fel. megállapodás jött létre három, egyenként nyolcszáz négyzetméter alapterületű abc áruház és háromezernégy száz négyzetméter alapterületű butor és lakberendezési áruház közös forrásból történő kivitelezésére. a kpm szerveivel közös beruházásként hajtják végre a szolnok-kiskunfélegyházi összekötő ut csatornázását, rekonstrukcióját, valamint az ady endre uti autóbusz-pályaudvar építését. közös erőforrásból megkezdődött az új városközpont kialakítása; elsőként a vizig hszonkét szintes impozáns irodaháza épül meg. rövidesen megkezdődik a pelikán szálló építése is.

a városban jelenleg folyamatban lévő koordinációs beruházások értéke eléri a négyszáz millió forintot. a negyedik ötéves terv időszakában négyszázhatvanöt millió forint értékű közös beruházás szerepel a programban. /mti/

--

- 13 -

11.45/um

10.40
1240

bb 17. együttműködés szolnok megyei és bolgár tudományos egyesületek között

vid/ká/um cz

1971. augusztus 22.

a műszaki és természettudományi egyesületek szövetségének szolnok megyei csoportja tudományos együttműködési megállapodást írt alá a bulgáriai technikai és tudományos egyesület silistra megyei szervezetével. a szerződés bolgár és magyar szakemberek kölcsönös látogatását, tudományos tapasztalatcseréjét irányozza elő. elsősorban a város-és községfejlesztés terén kívánják ki-cserélni legjobb módszereiket./mti/

--

bb 18. szárító torony - a mezőfalvi hibrid üzemben

vid/um cz

1971. augusztus 22.

nagyteljesítményű szovjet szárító tornyot szereltek össze a mezőfalvi állami gazdaság hibridüzemében. a husz méter magas torony felső szintjére serleges felvonó viszi fel a tengerit, amely a toronyban lefelé haladva meleg levegővel szárítanak. a szárító torony két kemencéjét olajjal fűtik. naponta ötven vagon tengeri szárítására képes a torony. szárító berendezést szeptember közepén helyezik üzembe, a gazdaság idei kukoricatermését már ezzel szárítják./mti/

--

bb 19. a szegedi szabadtéri játékok gyorsmérlege: 75.000 néző - 460.000 hazai és külföldi vendég fordult meg a városban

vid/um cz

1971. augusztus 22.

a szegedi ünnepi hetek befejezése alkalmából vasárnap délelőtt a városi tanács épületében ülést tartott a fesztivál intéző bizottsága. papp gyula, a városi tanács elnökhelyettese, az intézőbizottság elnöke tájékoztatójában elmondotta, hogy hat héten át gazdag kulturális és szórakoztató programmal fogadta szeged vendégeit. a dóm téri színpadon bemutatott darabokat: muszorgszkij: borisz godunov című operáját, illyés gyula dózsa györgy drámáját, a magyar állami operaház balettegyüttesének spartacus balettjátékát, farkas ferenc csinom palkó daljátékát és a magyar állami népi együttes ecseri lakodalmasát több mint hetvenötezren nézték meg.

/folyt.köv./

- 14 -

11.45/um

101240

m

bb 19. /a szegedi szabadtérifolyt./um

a kiegészítő rendezvények közül különösen nagy sikert aratott a nemzetközi szakszervezeti néptáncfesztivál, éppen ezért jövőre a záró gálaestet a dóm téri nagyszínpadon tartják. a korábbiakhoz képest is fokozódó érdeklődés nyilvánult meg az új környezetben, nagyobb területen sorakerült szegedi ipari vásár iránt, amelynek 80.000 látogatója volt. jól szórakoztak a szegedi ifjúsági napok vendégei. hatezren érkeztek az ország minden részéről fiatalok és tekintették meg a látványos karneváli felvonulást. ezen kívül a szegedi nyári tárlat, a pedagógiai nyári egyetem, a szegedi műgyűjtők kiállítása, az országos őszibarack és a nemzetközi virág bemutató, az orgonahangversenyek, az egyéb kulturális és a különböző nemzetközi sportrendezvények sokezer érdeklődőt vonzottak.

a statisztikai adatok szerint a szegedi ünnepi hetek idején 460.000 hazai és külföldi vendég fordult meg a városban. a menetrendszerű járatokon kívül 152 belföldi és 78 külföldi különautóbuszsal, valamint sok különvonattal és magángépkocsikkal érkeztek a turisták.

papp gyula köszönetet mondott a társadalmi és tömegszervezetek hatékony közreműködéséért, majd bejelentette a szegedi szabadtéri játékok jövő évi programját. 1972-ben erkel hunyadi lászló című operája, verdi :otello-ja, strauss: cigánybáró-ja képviseli a zenei darabokat. shakespeare rómeó és julia című drámája kerül még színre, ezen kívül fellép a lengyel slask népi együttes. a szakszervezetek nemzetközi néptánc fesztiváljának együttese is gálaesten adnak izelítőt műsorukból a dóm téri nagyszínpadon./mti/

--

bb 20. vasárnap 12.000 liter szódavíz fogyott a dunai vasmű melegüzemeiben

vid/um cz

1971. augusztus 22.

a dunai vasmű melegüzemeiben fokozottan érzik a kánikulát, védőitalként szódavízet kapnak a dolgozók. a gyár központi szikvizüzeme vasárnap is egész nap folyamatosan szállította huszonöt literes ballonokban a szivízet. annak ellenére, hogy vasárnap több üzemrészben szabad szombatot tartottak és így kevesebb munkahelyet kellett ellátni, tekintélyes mennyiség - tizenkétezer liter szódavíz fogyott el. a dunai vasmű szódavíz előállításra évente több mint egy millió forintot fordít./mti/

--

11.50/um

101240

- 15 -

bb 21. fokozzák az autóbuszrádió gyártását székesfehérvárott

vid/um cz

1971. augusztus 22.

az Ikarus gyár új panoráma autóbuszaiba a székesfehérvári finommechanikai vállalat gyártja az autóbuszrádiókat. a tizenöt watt hangerősségű rádiókból a székesfehérvári üzem az idén hat-száz darabot készít. jövőre ezt a mennyiséget 1500-ra emelik. fejlesztik a külön hangerősítő gyártást is, az idei 3.500 helyett ezekből 1972-ben 4.000 darabot adnak a kereskedelemnek. /mti/

..-

bb 22. több mint 400 alkalommal vonultak ki a mentők

1 vt/gk/um cz

1971. augusztus 22.

a fővárosban a mentőket augusztus 20-án és 21-én több mint négy-száz alkalommal vették igénybe különböző okok miatt. sokaknál idé-zett elő a változatlanul tartó kánikula rosszullétet és - sajnos - balesetekben sem volt hiány az elmúlt két napban. /mti/

..-

bb 23. tömegverekedést idézett elő - 20 hónapi börtönt kapott

vid/ká bzs -cz

1971. augusztus 22.

sok sérüléssel járó tömegverekedés előidézéséért vonta fele-lősségre a nyíregyházi megyei bíróság palotai László vajai la-kost. palotai László karácsony másnapján ittás állapotban az italboltban találkozott régi haragosa, szabó Ferenc családjának egyes tagjaival. beléjük kötött, s emiatt tömegverekedés ala-kult ki. a dulakodásba, majd verekedésbe beavatkozott palotai László öccse, apja és anyja is. nyitott késsel, botokkal támad-tak ellenfelükre. a verekedők közül több embert kórházba kel-lett szállítani.

a megyei bíróság palotai Lászlót 20 hónapi, öccsét, Istvánt 7 hónapi szabadságvesztésre ítélte. apja felfüggesztett szabad-ságvesztést, anyja pénzbüntetést kapott. /mti/

..-

bb 24. a tatárjárás idején elpusztult falu nyomaira bukkantak szabolcsban

vid/ká bzs -cz

1971. augusztus 22.

szabolcs és timár községek között megtalálták az írásos em-lékekből ismert kistelepülés nyomát. a falu a tatárjárás-kor pusztult el. a feltáráskor lakóházak, szabadban álló kemencék maradványaira bukkantak. az egyik lakóházban szokatlanul sok vaseszköz - kulcsot, kést, sarkót, ollót és egyéb kézi szerszá-mot - találtak. ezek között volt egy pénzérme is, amelyet har-madik béla király veretett. ez azt bizonyítja, hogy kistelepülés a 12. század végén még lakott település volt. /mti/

..-

11.55/bzs . .ho

- 16 -

bb 25. vállalati és termelőszövetkezeti tejüzem nyílt nagybán-hegyesen

vid/ká/um cz

1971. augusztus 22.

az ország első közös vállalati és termelőszövetkezeti tej-üzeme megkezdte működését a békés megyei nagybánhegyesen. a hajdu megyei tejipari vállalat és a nagybánhegyesi Zalka Máté tsz együttműködésével naponta husz ezer liter friss tejet dol-goznak fel. kezdetben kannás és tasakos tejet szállítanak a dél-békés megyei községekbe, de később rátérnek a tejfel és a túró gyártására is. az új tejfeldolgozó olyan körzetet lát el, amely kiesik a vállalat szállítási hatósugarából. /mti/

..-

bb 26. hétfőn utazik finnországba Losonczy Pál

1 fe/gk/um zs cz

1971. augusztus 22.

Losonczy Pál, a magyar népköztársaság elnöki tanácsának elnöke és felesége - Urho Kekkonen elnök meghívására - hétfőn hivatalos látogatásra Finnországba utazik.

x x x

vozári edit, az mti diplomáciai munkatársa írja:

népköztársaságunk elnöki tanácsának elnöke Urho Kekkonen elnök magyarországi látogatásait viszonyozza. /a finn elnök 1963-ban és 1969-ben járt hazánkban./ a magyar-finn kapcsolatok szorosabb-ra válását jól tükrözik az utóbbi időben mind gyakoribbá váló ma-gas szintű kölcsönös látogatások. magyarországon üdvözölhettük a finn oktatásügyi, iparügyi, kereskedelemügyi, közlekedésügyi, egészségügyi és belügyminisztert, akiknek látogatásait az azonos magyar tárcák vezetői közül többen viszonyozták. diplomáciai kö-rökben a hagyományos magyar-finn testvéri kapcsolatokban új sza-kasz kiindulópontjaként kérték fel Jock Jenő kormányelnöknek és Péter János külügyminiszternek ez év januárjában tett első hivatalos látogatását északi rokonainknál. e látogatásokat - az államközi kapcsolatok magas szintű fejlődésének és baráti jelle-gének hangsúlyozásán túlmenően - a politikai, gazdasági és kultu-rális együttműködés gyakorlati fejlesztésére irányuló törekvés hatotta át. ennek eredményeként az azóta eltelt néhány hónap alatt az illetékes szakterületek vezetői mélyrehatóan tanulmányoz-ták az együttműködés további kiszélesítésének lehetőségeit a többi között a külkereskedelem, az egészségügy, a tudomány és az okta-tásügy területén.

/folyt.köv./

- 17 -

12.25/um

Teljes



bb 26./hétfőn utazikfolyt./um

a magyar- finn kereskedelmi kapcsolatokat szabályozó - 1969-1973-as évekre szóló - hosszulejratu öt éves megállapodás „első félideje”, szintén fejlődésről tanuskodik. az öt éves ciklus második évére - 1970-re a forgalom az 1968. évinek a kétszeresére nőtt, 20 millió dollárt meghaladó szintjével elérte a magyar- finn kereskedelmi kapcsolatok eddigi legmagasabb évi forgalmi értékét. a kormány szinten elhatározott, s 1969-ben aláírt - öt éves gazdasági, ipari és műszaki együttműködési megállapodás alapján már jelentkezőnek a kezdeti eredmények az ipari és kereskedelmi kooperáció terén is. a hagyományos kereskedelmi kapcsolatok - ha lassan is - kezdenek átnőni e magasabb szintű, komplex gazdasági együttműködéssé. kooperációs megállapodás jött létre eddig a budavox, a medicor és a ferunion, illetve a megfelelő finn vállalatok között és jelenleg is folyólag tárgyalások ilyenfajta megállapodások megkötésére más vállalatokkal.

a mind igéretesebben fejlődő államközi kapcsolatokat jól egészíti ki a magyar- finn társadalmi szervezetek közötti bensőséges viszony. a hazafias néppfront és a finn népi demokratikus unió rendszeresen küldöttséget cserél és részt vesznek egymás kongresszusain. hasonló fejlődő tendencia tapasztalható a szakszervezetek, az ifjusági és diákszervezetek, valamint a nőszövetségek együttműködésében. külön említést érdemel a magyar és finn testvérvárosok - miskolc és tampere, debrecen és jyvaskyla, szeged és turku, pécs és lahti, székesfehérvár és kemi, szolnok és riihimäki lakossága között kialakult baráti, testvéri viszony.

a magyar- finn kulturális kapcsolatok terén a közelmúltban megkötött 1972-73-ra szóló munkaterv már évi 34 hónapos keretet biztosít tudományos és kulturális szakemberek, egyetemi és főiskolai oktatók, valamint egyetemi hallgatók és műfordítók részére kutatások és tanulmányok végzésére. az utóbbi években erőteljesen kibontakozó kulturális kapcsolatok teszik lehetővé a két ország szellemi kincseinek kölcsönösen jobb megismerését.

az 1950-ben megalakult és széles alapokon tevékenykedő finn- magyar társaság egyik élesztője a magyar és finn nép őszinte barátságának. ez - a finn-szovjet társaság után - finnország egyik legnagyobb létszámú, rendszeresen működő társasága, amelynek szervezetei 17 finn városban fejtenek ki tevékenységet./mt1/

--

- 18 -

12.30/um

bb 27. e m b a r g ó : 19 óráig!

közlemény az iraki külügyminiszter magyarországi látogatásáról

fk zs bzs bs

1971. augusztus 22.

péter jános külügyminiszter meghívására 1971. augusztus 15-19. között hivatalos baráti látogatást tett a magyar népköztársaságban abdul karim al-sheikly, az iraki köztársaság külügyminisztere.

losonczi pál, a magyar népköztársaság elnöki tanácsának elnöke és fehér lajos, a minisztertanács elnökhelyettese fogadta az iraki külügyminisztert.

péter jános és abdul karim al-sheikly baráti légkörben kölcsönösen tájékoztatták egymást kormányaiknak a fontosabb nemzetközi kérdésekben képviselt álláspontjáról és áttekintették a két ország kapcsolatának időszerű kérdéseit.

a felek áttekintették a közel-keleti helyzetet, amit a folytatódó izraeli agresszió következtében igen súlyosnak ítéltnek. követelik, hogy izrael haladéktalanul vonja vissza csapatait az agresszióval megszállt arab területről. támogatják a palesztinai nép harcát törvényes, elismert nemzeti önrendelkezési jogáért. nézeteik megegyeznek abban, hogy a palesztinai ellenállási mozgalom a palesztinai nép egyetlen törvényes képviselője, s az arab és a nemzetközi felszabadító mozgalom szerves részét képezi. a felek elítélik a palesztinai nép jogainak helyreállítása, önrendelkezésének biztosítása ellen irányuló, az arab népek igazságos harcát fenyegető reakciós imperialista mesterkedéseket.

a felek sikraszállnak a brit imperialista jelenlét minden formájának megszüntetéséért az arab öböl térségében. támogatják e térség népeinek a függetlenségért és szabadságért folytatott harcát.

a magyar fél elismeréssel fogadta az iraki köztársaság külügyminiszterének tájékoztatását irak fejlődéséről, eredményeiről, haladó bel- és antiimperialista külpolitikájáról.

/folyt. köv./

13.50/bzs

- 19 -

bb 27. /embargó: 19 -ig közlemény ... 1. folyt./bzs

a felek megerősítették, hogy továbbra is támogatják vietnam, kambodzsai és laoszi népek az amerikai fegyveres agresszió elleni harcát, támogatják a vietnami demokratikus köztársaságnak és a dél-vietnami ideiglenes forradalmi kormánynak erőfeszítéseit az amerikai csapatok indokínából való mielőbbi kivonására, a térség békéjének megteremtésére.

a felek szolidaritásukról biztosítják ázsia, afrika és latin-amerika népeit az imperializmus és faji megkülönböztetés elleni harcukban.

az iraki fél támogatja a magyar népköztársaságnak és más baráti szocialista országoknak az európai biztonsági értekezlet összehívására, az európai biztonság megszilárdítására, a leszerelésre és az atomfegyverek eltiltására irányuló erőfeszítéseit.

a felek kifejezik készségüket, hogy a nemzetközi életben, az ENSZ-ben fokozzák együttműködésüket az igazságon és a jogon alapuló világbéke erősítéséért. hangsúlyozzák az egyesült nemzetek szervezete alapokmányának, a nemzetközi jog- és a nemzetközi szerződések tiszteletben tartásának szükségességét.

az iraki köztársaság külügyminisztere köszönetet mondott az őszinte és szívélyes fogadtatásért, amely a két ország baráti kapcsolatait tükrözte.

a tárgyaló felek meglelégedéssel állapították meg, hogy a két ország és a két nép kapcsolatai - a közös antiimperialista harc talaján - sokoldalúan és eredményesen fejlődnek.

mindkét fél lehetőséget lát a barátság és az együttműködés erősítésére, a gazdasági, a műszaki-tudományos, a kulturális kapcsolatok szélesítésére, a kölcsönös előnyök alapján. megkülönböztetett jelentőséget tulajdonítanak az olajiparban kialakult és bővülő együttműködésnek.

a tárgyaló felek hangsúlyozzák a párt- és állami vezetők közötti magasszintű találkozókat, a munkás- és mezőgazdasági szervezetek közötti együttműködés jelentőségét. ezek hatékonyan hozzájárulnak a két ország baráti kapcsolatainak megszilárdításához.

abdul karim al-sheikly, a forradalmi parancsnoki tanács tagja, az iraki köztársaság külügyminisztere hivatalos látogatásra hívta meg fehér lajost, a magyar népköztársaság miniszterelnök helyettesét és péter jános külügyminisztert. a meghívást köszönettel elfogadták./mti/

13.55/bzs

- 20 -

bb 28. magyar vezetők üdvözlő távirata románia nemzeti ünnepe alkalmából

embargó: 19 óráig!!

fk zs bzs bs

1971. augusztus 22.

nicolae ceausescu elvtársnak, a román kommunista párt főtitkárának, a román szocialista köztársaság államtanácsa elnökének

ion gheorghe maurer elvtársnak, a román szocialista köztársaság minisztertanácsa elnökének

b u k a r e s t

kedves elvtársak!

a magyar szocialista munkáspárt központi bizottsága, a magyar népköztársaság elnöki tanácsa, a magyar forradalmi munkás-paraszt kormány, egész népünk nevében szívélyes elvtársi üdvözlőnk és jókívánságainkat küldjük önöknek és a román népnek románia fasiszta iga alóli felszabadulásának 27. évfordulója alkalmából.

magyarország dolgozó népe rokonszenvvel kíséri azokat az eredményeket, amelyeket a román nép, kommunista pártja vezetésével, a szocialista társadalom építésében, hazája felvirágoztatásában elért.

meggyőződésünk, hogy népeinknek a felszabadulást követő időszakban elért eredményei további lehetőségeket teremtenek kapcsolataink fejlesztéséhez, népeink barátságának elmélyítéséhez.

a román nép nagy nemzeti ünnepén további sikereket kívánunk önöknek, a román szocialista köztársaság népének a szocializmus építésében és a béke megvédésében.

kádár jános,
az mszmp központi bizottságának első titkára,

losonczi pál,
a magyar népköztársaság elnöki tanácsának elnöke,

fock jeno,
a magyar forradalmi munkás-paraszt kormány elnöke.

x x x

- 21 -

/folyt. köv. /
14.00/bzs

bb 28. /magyar vezetők ... 1. folyt. - embargó:19-1g/

az évforduló alkalmából apró Antal, az országgyűlés elnöke Stefan Voitec, az RSK nagy nemzetgyűlése elnökét, Péter János külügyminiszter, Corneliu Manescu román külügyminisztert, a SZOT elnöksége a romániai szakszervezetek általános szövetségét, a KISZ központi bizottsága a román kommunista ifjúsági szövetség központi bizottságát, a hazafias népfront elnöksége a román szocialista egységfrontot, a magyar nők országos tanácsa a román országos nőtanácsot üdvözölte táviratban. /mti/

--

bb 29. Szarka Károly látogatást tett a koreai népi demokratikus köztársaságban

bzs bs

1971. augusztus 22.

Szarka Károly hazánk állandó ENSZ képviselője augusztus 11-18 között - a koreai népi demokratikus köztársaság külügyminisztériumának meghívására - látogatást tett a KNDK-ban. Szarka Károlyt fogadta Pak Szong Csol, a KNDK minisztertanácsa elnökhelyettese és Ho Dám külügyminiszter is. /mti/

--

bb 30. évadnyitó társulati ülés a nemzeti színházban - beiktatták tisztségébe Marton Endrét

t szö/mm zs bzs bs

1971. augusztus 22.

134. évadját nyitotta meg vasárnap ünnepélyes külsőségek között a nemzeti színház. az évadnyitó társulati ülésen megjelent dr. Simó Jenő művelődésügyi miniszterhelyettes, Malonyai Dezső, a művelődésügyi minisztérium színházi főosztályának vezetője, dr. Moró István, a VI. kerületi pártbizottság első titkára, Vass Imre, a művészeti szakszervezetek szövetségének főtitkára, valamint Kazimir Károly, a színházművészeti szövetség főtitkára is.

Dr. Simó Jenő meleg szavakkal köszöntötte a színház művészeit és műszaki-technikai dolgozóit. a társulat hosszantartó tapsa közepette bejelentette, hogy a művelődésügyi miniszter Marton Endre kétszeres Kossuth-díjas kiváló művészt nevezte ki a nemzeti színház új igazgatójává. a miniszterhelyettes méltatta Marton Endre eddigi pályafutását, s az igazgatót beiktatta új tisztségébe.

/folyt. köv./
14.03/bzs

161440

- 22 -

bb 30. /évadnyitó ... 1. folyt./bzs



a jelenlévők nagy szeretettel köszöntötték a nemzeti színház új tagjait: Gobbi Hildát, Madaras Józsefet, valamint a most végzett két főiskolást: Mányai Zsuzsát és Szacsavay Lászlót.

Ezután Marton Endre következett szólásra, aki 22 esztendeje dolgozik rendezőként, illetve főrendezőként a nemzeti színházban. ismertette a színház előtt álló feladatokat, művészi célokat. hangsúlyozta, hogy a további eredményes munkához bátor művészi kezdeményezés, az élő társadalomnak megfelelően politizáló szuggesztív színházi tevékenység szükséges.

a társulati ülést követően Marton Endre elmondta az MTI munkatársának:

- azt hiszem, a nemzeti színház igazgatójának nem lehet nagyobb becsvágya, hogy a színház programját abban jelölje meg: méltó, gazdag örököje és alkotója legyen a legszebb hagyományoknak. - gondolok itt a magyar és világirodalmi klasszikusokra. ugyanakkor igaz otthonra kell találnia színpadunkon a mai magyar írók rangos alkotásainak, csakugy, mint a világ haladó színpadi műveinek. ezek legfontosabb törekvéseink, ezt fogjuk tovább ápolni, remélem sikerrel. /mti/

--

bb 32. időjárásjelentés

bzs bs

1971. augusztus 22.

a meteorológiai intézet jelenti augusztus 22-én, vasárnap 13 órakor:

változékonyabb idő

a nyugat-európában napok óta változékony, hűvös időjárást okozó óceáni eredetű levegő vasárnapra virradó éjszaka elérte az alpok keleti térségét és már a Kárpát-medence nyugati határának közelében okozott záporokat, zivatarokat. ugyanakkor észak felől is hűvös, sarkvidéki származású levegő áramlik szárazföldünk fölé. első hulláma vasárnap reggel elérte Moszkva-Riga-Oslo vonalát. a két irányból érkező hűvös levegő térhódítása következtében a száraz, meleg időjárás vasárnap délelőtt már csak a Kárpát-medencére a Balkán-félszigetre és a Szovjetunió európai területének déli felére korlátozódott. várható, hogy hazánk időjárása a következő 36 óra folyamán fokozatosan a nyugatról áramló hűvösebb, nedves óceáni levegő hatása alá kerül, így változékonyra fordul.

/folyt. köv./
14.20/bzs

161450

- 23 -

bb 32. /időjárás ... 1. folyt./bza

hazánkban szombaton napos, száraz, meleg idő volt. a hőmérséklet a koradélutáni órákra 29-34 fokig emelkedett. vasárnap hajnalra általában 11-17 fokig hűlt le a levegő. ma délután folytatódott a száraz meleg idő, 11 órára 26-29 fokig emelkedett a hőmérséklet.

budapesten szombaton a hőmérséklet napi középértéke 24,3 fok volt, a sokévi átlagnál 3,6 fokkal magasabb.

ma 12 órakor budapesten a hőmérséklet 28 fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 760 mm, mérsékelten süllyed.

a balaton vizének hőmérséklete 11 órakor siófoknál 23 fok volt.

várható időjárás hétfő estig:

nyugat felől lassan megnövekvő felhőzet, vasárnap a nyugati megyékben, hétfő délután az ország többi részén is szórós záporokkal, zivatarokkal. időnként megélnékelő, változó irányú szél. a nappali felmelegedés hétfőn nyugaton jelentősen, máshol kissé gyengül.

várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet: 12-17, legmagasabb nappali hőmérséklet hétfőn nyugaton 22-26, máshol 26-30 fok között.

a duna vízállása budapestnél: 161 centiméter. /mti/

bb 31. a vártnál nagyobb ünnepi forgalom a máv-nál

1 v/fk bzs ie bs

1971. augusztus 22.

a kettős ünnepen a vártnál nagyobb forgalmat bonyolított le a máv. már a menetrend szerint is nyolcvannal több vonat indult 18-19-20-án és az azt követő napokon, ezenkívül 120 mentesítő szerelvényt, sőt további különvonatokat is indítottak például debrecenbe és a balaton felé. vasárnap délig mintegy 5 millió utast szállított a vasút - két és félmillió személyt oda-vissza -, s a három budapesti főpályaudvaron másfél millió utas fordult meg. vasárnap délután csaknem 40 mentesítő szerelvényt erősítették meg a távolsági vasutforgalmat, s a balatonról meghosszabbított vonatok hozták a fővárosba az utasokat.

az ünnepek alatt, különösen pénteken délelőtt, igen sokan utaztak a fővárosba is, s ezt a forgalmat a máv nem tudta teljesen zökkenőmentesen lebonyolítani. a keletiben például hosszú sor állt a poggyászmegőrző előtt. az automata csomagmegőrzők megteltek, s a ruhatárakban is kevésnek bizonyult a hely. a máv-nál egyébként tervezik, hogy bővítik a poggyászmegőrzőt. /mti/

14.45/bzs

- 24 -

bb 33. évadnyitó társulati ülés a miskolci nemzeti színházban

vid/ká bzs bs

1971. augusztus 22.

vasárnap tartotta évadnyitó társulati ülését a miskolci nemzeti színház. ezzel az ország első magyarnyelvű kőszínházában az alapítás óta a száznegyvenkilencedik évadot nyitották meg. a társulat három új tagját, soós editet, rózsá sándort és ábrahám istvánt sallós gábor, a színház igazgatója mutatta be a háromszázötven főnyi együttesnek.

a miskolci színház az idén miskolcon tizenegy, egerben pedig tizenkét bemutatót tart. színre viszik többek között dosztojevskij félkegyelmű című drámáját, műsorra tüzték sarkadi imre elveszett paradicsom című darabját, s ősbemutatóként játsszák majd abai-bágya-kalmár: luftbalon című új magyar darabját.

az új évad iránt nagy az érdeklődés. a miskolci üzemek, a környező tsz-ek tagjai máris több ezer bérletet váltottak.

a miskolci színházi évad szeptember 4-én kezdődik, míg az egri évadnyitót október 3-án tartják. /mti/

--

bb 34. Losonczy pál,

fk zs bzs bs

1971. augusztus 22.

az elnöki tanács elnöke és fehér lajos, a minisztertanács elnökhelyettese fogadta dr. szabó károlyt, a magyar népköztársaság új washingtoni nagykövétét, aki a közeljövőben utazik állomáshelyére. /mti/

--

bb. 35. térzenével búcsúztak győrtől a vasas fuvószenekarok országos találkozójának résztvevői

vid/rj fm bs

1971. augusztus 22.

vasárnap térzenével búcsúztak a hétszáz éves jubileumát ünneplő győrtől a vasas fuvószenekarok országos találkozójának résztvevői. a város nyolc helyén összesen 350 „rezes”, szórakoztatta a lakosságot.

/folyt.köv./

15.08 rj

- 25 -

NA 13²⁰

bb. 35. /térzenével bucsuztak... 1. folyt./rj

a találkozó rendezője, a vasas szakszervezet, vasárnap fogadást adott a győri park étteremben, ahol a zenekarok vezetőit, a fenntartó szervek képviselőit ocsenás tiber, a szakszervezet titkára köszöntötte, majd átadta a z „aranylant”, - oklevelet és plakettet a három legsikeresebb együttesnek: a csepeli vas- és fémművek, a salgótarjáni kohászati üzemek és a magyar vagon- és gépgyár fuvószenekekarainak. az „aranylant”, fokozat a legmagasabb minősítés, amelyet amatőr együttes elérhet. /mti/

--

öb. 36. nagy sikerrel zárulta a „savaria 71.„ kulturális rendezvénytársaság

vid/fm/rj bs

1971. augusztus 22.

vas megyében véget ért az országos és nemzetközi hírű „savaria 71.„ kulturális rendezvénytársaság. a 12 esemény közül a legkiemelkedőbbek a szombathelyi isis-szentélyben zajlottak le. világ-összemutatón tekinthették meg az érdeklődőket, thamos egyiptom királya, című operáját. a varázsfuvola hagyományosan ismét felcsendült az antik díszletek között. a kőszegi ifjúsági filmnapok idei nagy nemzetközi sikerére tekintettel elhatározták, hogy 1972-től a szocialista országok fiatal filmművészeinek fesztiválját rendezik meg a városban. a szombathelyen ez év májusában megtartott savaria nemzetközi táncversenyen 19 ország képviseltette magát. a savaria nyári egyetem - a nagy érdeklődésre tekintettel - két szekcióban működött.

T Mozart

elkészült a „savaria 72.„ programja, amely a hagyományos rendezvényeken - nemzetközi táncversenyen, templomi és isis-szentélybeli zenei eseményeken - kívül több újdonságot tartalmaz. a sárvári nadasdy-várban barokk hangversenyre kőszegen nemzetközi történész szimpozionra kerül sor. újból megrendezik szombathelyen a fal- és tértextil bemutatóját. a több éve szünetelő savaria történelmi karnevált „új formában felelevenítik: esti történelmi játékon szemléltetik a 2000 éves vasi megyeszékhely történetét. /mti/

--

15.17 rj

- 26 -

M-135

bb 37. hivatalos személy elleni erőszak - nyolchónapi szabadságvesztésre ítélték

vid/fm/ny bs

1971. augusztus 22.

az év augusztusában németh józsef sajlászlófalvai lakos két társával a városi tanács tulajdonát képező tehergépkocsival engedély nélkül - a közeli kurityán bányászok községbe hajtott. mind a gépkocsivezető németh, mind pedig társai nagyobb mennyiségű alkoholt fogyasztottak, majd németh visszavezette a gépkocsit kazincbarcikára. a szolgálatos rendőrjárőrnek feltűnt a bizonytalan vezetés, ezért némethet igazoltatták. mivel megállapították, hogy alkoholt fogyasztott, elő akarták állítani, de németh még akkor sem tett eleget a felszólításnak, amikor az úrh-kocsi is kiérkezett. németh rátámadt az őt előállítani akaró rendőrökre.

a miskolci járásbírósa németh józsefet hivatalos személy elleni erőszak, valamint ittas gépjárművezetés miatt jogerősen nyolchónapi szabadságvesztésre ítélte. /mti/

--

bb 38. budapestre érkeztek a magyar-román kerékpáros uttórtúra résztvevői

t gy/pá/ny zs bs

1971. augusztus 22.

vasárnap befutottak budapestre a „barátság virága,„ elnevezésű magyar-román uttórtúra kerékpáros tura résztvevői.

az 53 hazai és román pártás kereken egy hónappal ezelőtt bukarestből vágott neki a több mint 1300 kilométeres utnak. végig karikáztak románia legszebb tájain, majd a makószeged-kiskunhalas-baja-pécs-kaposvár-balatonfenyves-siófok és agárd utvonalon át érkeztek céljukhoz budapestre. a kerékpáros uttórtúra résztvevői kalauzolásával megismerkednek a főváros nevezetességeivel. /mti/

--

bb 39. vasárnap végleg elutazott budapestről

tr/ny zs la

1971. augusztus 22.

dr. mohamed zakaria ismail, a szíriai arab köztársaság magyarországi rendkívüli és meghatalmazott nagykövete. a nagövetet dr. nagy lajos, a külügyminisztérium protokoll osztályának vezetője bucsuztatta. /mti/

16.00/ny

-27-

M-165

bb 40. a szocialista erkölccsel összeegyeztethetetlen
„ jutalékok „ kifizetését leplezték le a népi ellenőrök

vid/fm/n la

1971. augusztus 22.

előzetes bejelentés alapján folytatott vizsgálatot a békés megyei népi ellenőrzési bizottság az orosházi faipari vállalatnál. megállapították, hogy a vállalat az új termékek eladásának ösztönzésére a szocialista erkölccsel összeegyeztethetetlen módszert alkalmazott. a faipari vállalat 1969-70-ben értékesítési szerződést kötött az éfész-ekkel és kiskereskedelmi vállalatokkal. elhatározták: megrövidítik a butor utját a termelőtől a fogyasztóig, kiiktatják a nagykereskedelmi vállalatot - amely néha sok felesleges bürokráciát okoz, s mert a butor többszöri fel- és lerakása sem célszerű, a vállalat közvetlenül szállít saját eszközével butort a boltokba, s a nagykereskedelmi árrésből 50-50 százalékos arányban részesülnek.

eddig nagyon helyes volt az intézkedés, csak hogy a vállalat a saját árréséből újabb 0.4 százalék jutalékot ajánlott fel azoknak a boltvezetőknek, akik az ő termékének eladásával foglalkoztak. amint a népi ellenőrzés megállapította: nem ütközik jogszámba a termék értékesítését ösztönző anyagi támogatás, de a kifizetés módja szabályellenes. a vállalat ugyanis 1969-ben és 1970-ben több mint 161 ezer forint jutalékot fizetett ki szabálytalanul közvetlenül a boltvezetőknek, azok felettéseinek megkérdezése nélkül. volt olyan boltvezető, aki két év alatt 8-9 ezer forint jutalékot kapott olyan időszakban, amikor butorból nagyobb volt a kereset, mint a kínálat. vállalat csak vállalatnak adhat jutalékot. a boltvezetők nem állnak jogviszonyban, sem munkaviszonyban a vállalattal. innen tehát közvetlenül pénzt nem kaphatnak. ráadásul „ egyéb „ költség címen könyvelte el a vállalat az összeget, ami szintén szabálytalan. a népi ellenőrzés véleménye szerint az orosházi faipari vállalat módszere nem helyes. gyanúsításra ad okot: csak az ő termékükkel foglalkozik egy-egy boltvezető, innen rendel legtöbb árut, elnéző a minőséget illetően, eltussolja a reklamációt, a vevő károsodik, mert nincs bőséges választék butorokból. az orosházi faipari vállalat termelése és áruértékesítése valóban fellendült az utóbbi években. új termékeket is hoztak forgalomba, ami a választék-bővítés szempontjából helyes törekvés, de kezdetben minőségi hibák voltak, amelyek ritkán kerültek felszínre. a népi ellenőrzés javaslatára az illetékesek az orosházi faipari vállalat vezetőit fegyelmileg felelősségre vonták, s a kereskedelmi hálózatban több mint 30 személy kapott különböző fokozatú fegyelmi büntetést a jogtalanul felvett pénzért. /mti/

16.15/ny

-28-

M-163c

bb 41. ünnepi idegenforgalom - több mint 100 külföldi turista-csoport a fővárosban

i ba/gk/ny sl la

1971. augusztus 22.

bár lassan végéhez közeledik az üdülési főszezon, az ünnepek alatt a külföldiek érdeklődése mit sem csökkent a magyar főváros és a balaton iránt. két nap alatt az ibusz több mint 100 csoportot fogadott. a turistacsoportokban több mint 3000 külföldi, amerikaiak, finnek, svédek, dánok, görögök, japánok, németek, osztrákok és angolok látogattak hazánkba.

a fővárosi idegenforgalmi igazgatóság városnéző autóbusszai nbnstop közlekedtek és két nap alatt több mint 30 háromórás városnéző program keretében mutatták be a külföldi turistáknak fővárosunk nevezetességeit. igen sok külföldi jelentkezett az idegenforgalmi hivatal éjszakai városnéző kirándulásaira is. több mint másfél ezren tekintették meg a fehérvári uti folklór-centrumban a budapest táncegyüttes műsorát. nagy volt a forgalom a fővárosi kempingekben, a hárshegyi táborban csaknem 1200, a római-parton két és fél ezer sátorban táboroztak. foglaltak a hárshegyi kemping luxus-bungalói és különleges formájú alpesi faházai is. sok külföldi vett részt a bugaci autóbussz kiránduláson, ahol a pusztaiak lovasbemutatóval, szabadtéri szakácsparádéval várták a vendégeket.

pénteken és szombaton az ibusz husz egy és többnapos országjáró turát indított. a külföldiek két nap alatt több mint 2 millió forint értékű valutát váltottak be. /mti/

--

bb 42. aczél györgy fogadta a portugál kommunista párt főtitkárát

tr/ny zs la

1971. augusztus 22.

aczél györgy, az mszmp politikai bizottságának tagja, a központi bizottság titkára fogadta alvaro cunhalt, a portugál kommunista párt főtitkárát, aki az mszmp központi bizottságának meghívására budapesten tartózkodott.

a szívélyes, elvtársi légkörű megbeszélésen résztvett gyenes andrás, a központi bizottság külügyi osztályának vezetője. a találkozáson eszmecsere került sor a nemzetközi politika, valamint a két párt közötti kapcsolatok időszerű kérdéseiről. /mti/

16.55/ny

-29-

M-172c

bb 43. elhunyt dr. bíró lászló,

ny zs -la

1971. augusztus 22.

az orvostudományok kandidátusa, a kerületi pártbizottság tagja, a péterfy sándor utcai kórház és rendelőintézet osztályvezető főorvosa. temetéséről később történik intézkedés.

mszmp vii. kerületi bizottsága. /mti/

--

bb. 44. erdőtüz

vid/rj fm la

1971. augusztus 22.

vasárnap délelőtt a mátrai erdő- és fafeldolgozó gazdaság villói erdőészetében egyhektárnyi területen kigyulladt a 12 éves erdőtelepítés. a faanyag 50 százaléka elpusztult. az állami és önkéntes tűzoltók munkájának köszönhető, hogy a tüzet sikerült megfékezni. az ügyben vizsgálatot indítottak. /mti/

--

bb. 45. művelődésügyi osztályvezetők tanácskozása salgótarjánban

vid/fm rj la

1971. augusztus 22.

az új tanévvel kapcsolatos tennivalókról tanácskoztak vasárnap a nógrád megyei tanács salgótarjáni székházában a városi és a járási tanácsok, illetve tanácsai hivatalok művelődésügyi osztályvezetői. a megbeszélésen méltatták a pedagógusok ideifizetésrendezésének jelentőségét. a rendezés a megye pedagógusainak hárvonta mintegy egymillió-kétszázézer forint többletjövedelmet jelent. állást foglaltak a „nyitott iskola”, elve mellett: korunkban nincs „lezárt”, képzés, képesítés, s ez mindenkitől megköveteli a szüntelen önképzést. ezért az iskola és a közművelődési intézmények kapcsolata, egymást kiegészítő tevékenysége mind nélkülözhetetlenebbé válik. ugyancsak már az általános iskolákban kell megkezdeni a felnövekvő nemzedék nevelését a közéletben való részvétellel.

/folyt.köv./

17.10 rj

- 30 -

Nr 1720

bb. 45. / művelődésügyi... 1. folyt./rj

a tantárgyi oktatás legfontosabb feladata a magyar nyelvi és a matematika-oktatás színvonalának emelése. a megbeszélésen hangsúlyozták annak fontosságát, hogy az oktatás hatóköre, hatékonysága ne csak az iskolában növekedjen, erősödjék, hanem hatása terjedjen ki az iskolán kívülre is. ezt többek között az is sürgeti, hogy bár a megyében az általános iskolai beiratkozás most is száz százalékos, ennek ellenére évről-évre gondot okoz a tan kötelezettségi törvény maradéktalan végrehajtása. a nógrád megyei iskolaköteles koru gyermekek husz százaléka nem fejezi be általános iskolai tanulmányait, kilenc százalékuk pedig felnőtt korban sem pótolja ezt a mulasztást.

a tanácskozáson üdözölktek a megyei általános iskolai nevelők nagy kísérletező kedvét: szívesen fogadják és hozzáértéssel alkalmazzák az új, korszerű módszereket, különösen örvendetes, hogy egyes kísérleti tanítási formákba - - salgótarján és balassagyarmat nyomdokain - bekapcsolódtak többek között a kisterenyei, szügyi, berceli, nétsági, nagybátonyi és somoskőújfalui általános iskolák is. /mti/

--

bb 46. időjárásjelentés

mm/ny la

1971. augusztus 22.

a meteorológiai intézet jelenti 1971. augusztus 22-én vasárnap 19 órakor:

a nappali felmelegedés gyengül

előrejelzés az ország területére hétfő estig: időnként megnövekvő felhőzet, szórvaosan zápor, zivatar. átmenetileg meglelénkülő, változó irányu szél. a nappali felmelegedés elsősorban nyugaton gyengül.

várható legmagasabb nappali hőmérséklet hétfőn nyugaton 22-26, máshol 26-30 fok között. /mti/

--

18.00/ny

-31-

Nr 1800

bb 47. a pedagógusok szakszervezete tisztségviselőinek országos tanácskozása

t vt;/ny zs la

1971. augusztus 22.

vasárnap délután a csengery utcai „fáklya” klubban megkezdődött a pedagógusok szakszervezete tisztségviselőinek az 1971-1972-es tanév előkészítését szolgáló négynapos országos tanácskozása. a több száz résztvevőt péter ernő, a szakszervezet főtitkára üdvözölte, majd dr. gosztonyi jános, művelődésügyi miniszterhelyettes tartott vitaindító előadást, amelyben az oktatásügy felülvizsgálatával, a közoktatás irányításának kérdéseivel, valamint az iskolai élet demokratizmusának problémakörével foglalkozott.

- mindazokban a kérdésekben, amelyeket eddig a központi bizottság napirendre tűzött, előrehaladás történt és a viszonyok javultak. ezt várjuk a közoktatás területén is a mostani felülvizsgálattól - mondotta. ma már nem lehet tovább haladni az iskolában nyújtott ismeretanyag növelésével, a követelmények fokozásával. az iskola elsődleges feladata, hogy tanítson meg logikusan gondolkodni, tanulni. ahhoz, hogy a szocialista társadalom ne merevedjen meg, a különböző osztályok és rétegek között szabad legyen az átáramlás, a feltételeket az iskolában kell megteremteni.

a továbbiakban a miniszterhelyettes fontos célként említette az oktatásügy személyi és tárgyi feltételeinek fokozatos javítását. rámutatott, hogy a jövőben szükséges az eddiginél nagyobb súlyt helyezni az óvodai nevelésre, erősíteni az óvoda iskolára előkészítő szerepét. változatlanul előtérben álló feladat az iskolák között ma még fennálló nagyarányú szintkülönbség fokozatos csökkentése, annak elérése, hogy minél kevesebb legyen a bukott tanuló, az iskolákból kimaradó gyerekek.

az iskolai élet demokratizmusával kapcsolatban utalt arra; nem elég csupán annak az elvnek hangoztatása, hogy az igazgató támaszkodjon a tantestületre. a demokratizmus fejlesztése mindenekelőtt azon múlik, hogyan funkcionál az iskolában a pártszervezet, illetőleg a szakszervezet.

a vitaindító előadást több hozzászólás követte. ennek során a szakszervezeti tisztségviselők mondták el véleményüket, észrevételeiket, javaslataikat az érintett témákkal kapcsolatban. /mti/

18.25/ny

-32-

NA 1840

bb 48. lengyel művészegyüttes dunaujvárosban

vid/fm/ny la

1971. augusztus 22.

a lengyelországi szanoki autóbusszgyár művészegyüttese - amely a dunai vasmű szakszervezeti bizottságának vendégeként tíz napot tölt hazánkban - vasárnap este nagy sikerrel mutatkozott be a dunaujvárosi közönségnek.

a lengyel művészek hétfőn nógrádverőcén adnak műsort. /mti/

--

bb 49. közlekedési balesetek

1 vt/gk/ny la

1971. augusztus 22.

kétegyháza és elek község között figyelmetlenül vezette motorkerékpárját nyisztor tivadar 27 éves tanár, egy kilométer-kőnek ütközött, majd az árokba borult és olyan súlyosan megsérült, hogy a kórházba szállítás után meghalt.

pirtó és kiskunhalas között egy motorkerékpáros elütötte a feleségével kerékpárján haladó rabi józsef 22 éves segédmunkást. a baleset következtében rabi józsefné súlyos, férje könnyű sérülést szenvedett. a motorkerékpáros segítségnyújtás nélkül továbbhajtott. a rendőrség később elfogta a cserbenhagyó gázolót, herczeg imre 31 éves telepvezetőt és előzetes letartóztatásba helyezte. /mti/

--

bb 50. tettenérték a rendőrök

1 vt/pá/ny la

1971. augusztus 22.

budapesten, a viii. kerületi losonczi utcában egy motorkerékpár jogtalan használata közben tetten érte és elfogta a rendőrkapuskapuskás Mihály 18 éves büntetett előéletű segédmunkást, viii. szentkirályi utca 10. szám alatti lakost és társát, a 14 éves sz. istván iskolai tanulót. a viii. kerületi rendőrkapitányság büntető eljárást indított ellenük. /mti/

18.33/ny

-33-

NA 1840

bb 51. harmincnegyperces forgalmi akadály a 61-es villamos vonalán

1 vt/tr/ny La

1971. augusztus 22.

vasárnap délután a 61-es villamos vonalán a villányi ut és a szüret utca kereszteződésében egymás után két 61-es jelzésű kocsis megállt műszaki hiba miatt, s 38 percig tartó forgalmi akadályt okozott. /mti/

--

- v é g e -

-34-

NA 205

M.T.I.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fém-utca 5-7. Telefon: 159-490, 359-590

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

m t i b e l f ö l d i h i r e k

1971. augusztus 23.

bb. 1. a lakbérbeszámítást kérvényezni kell - határidő: 1972. szeptember 15. - a kedvezményezettek a régi lakbért fizetik

1/tf/rj zs La

1971. augusztus 23.

tóth ferenc, az mti munkatársa jelenti:

kérvényezni kell a lakbérbeszámítást, amellyel, a lakásrendelet értelmében, megtérítik a költségeit azoknak a bérlőknek, akik lakásukat korábban átalakították, korszerűsítették. a vonatkozó jogszabály - a 3/1971/11.8/ számú kormányrendelet - az ilyen igény érvényesítésének határidejeként 1971. szeptember 15-ét írja elő, de mivel jogvesztést nem fűz hozzá, gyakorlatilag még további egy évig, tehát 1972. szeptember 15-ig benyújthatók a bérbeszámítási kérvények.

a sokakat érintő téma gyakorlati részleteiről adott tájékoztatást az ingatlankezelési főigazgatóságnál dr. Kovács Ilona, az igazgatási osztály vezetője. elmondta, hogy csak azok jogosultak a szóban forgó költségek megtérítésére, akik az átalakítási, korszerűsítési munka elvégzésekor és a beszámítás igénylésekor ugyanannak a lakásnak a bérlői, ideértve a lakásbérleti jogviszony folytatására jogosult személyeket is /tehát előző bérlő által finanszírozott munkáért senki sem részesülhet kedvezményben!/
/folyt.köv./

NA

- 1 -